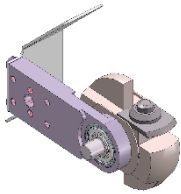


Supplement to the operating instructions for EDER attachments with chain drive

These instructions are only valid in conjunction with the operating instructions for EDER attachments with chain drive.



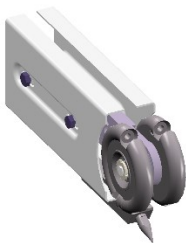
EDER Carving Cutter ESF-C

Design: The ESF-C carving cutter is mounted on a bar that matches the chainsaw and is driven by a chain just like a normal chainsaw. No modifications are required to the chainsaw.

Field of application: For milling channels and grooves in wood surfaces, e.g. when building log houses, children's playgrounds, carving sculptures and in similar projects.

The design of the milling head results in high cutting performance with minimum effort.

Two 30mm wide semi-circular knives are fitted on the milling head, producing a smooth surface without any vibrations. The minimum knife projection setting effectively prevents the log from splitting.



EDER Trough Cutter ETH-C

Design: The ETH-C trough cutter is mounted on a guide bar that matches the chainsaw and is driven by a chain just like a normal chainsaw. No modifications are required to the chainsaw.

Field of application: For milling recesses in wooden surfaces, for making troughs and sculptures, for surgical measures on trees and for removing trunk pieces.

The design of the milling head results in high cutting performance with minimum effort. The circular knives are arranged so that the tool can be used for performing work lengthwise as well as diagonally. Two circular knives are fitted on the milling head, producing a smooth surface without any vibrations. The minimum knife projection setting effectively prevents the log from splitting.

ESF-C assembly

> Like the groove cutter, the carving cutter has an extra protective plate (see fig. in the main operating instructions).

ETH-C assembly

> Mount the trough cutter to the guide bar with the four hexagonal bolts.

To mount the protective plate, first screw the two setscrews (**1** - Fig. 1) into the guide bar so that approx. 5mm protrude on both sides. Then screw the short (**2** - Fig.1) and long (**3** - Fig.1) protective plate sleeves onto the setscrews.

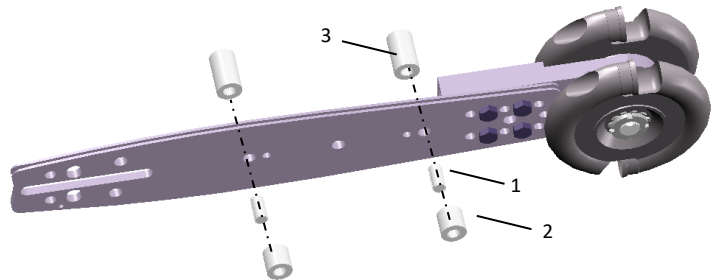


Fig. 1: Mounting the protective plate

Screw the two halves of the protective plate (1 - Fig.2) together with the hexagonal bolts (2 - Fig.2) and position the guide pin (3 - Fig.2) at the lower end of the protective plate before tightening the bolts. Tighten the screws of the protective plate and guide pin (4 - Fig.2). The guide pin can be positioned further forward for deep cavities and pushed further back for shallow cavities.

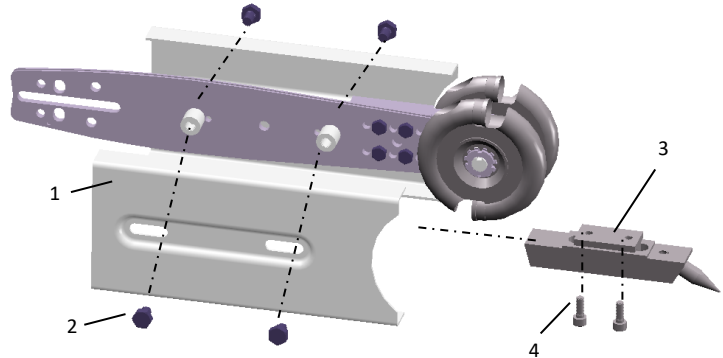


Fig. 2: Mounting the protective plate and the guide pin

Adjusting the knives on ESF-C

Sharp knives are required for optimal work with the EDER carving cutter ESF.



Blunt knives can be sharpened manually using normal grinding wheels. Cutting edge angle is 40°. The rounding radius of the knives must be maintained, otherwise the knives will carve unevenly.

For adjustment you need the supplied knife gauge.

Both knives are adjusted in the same way.



The knives must not protrude more than 1 mm beyond the milling head, as the milling head serves as a depth limiter.

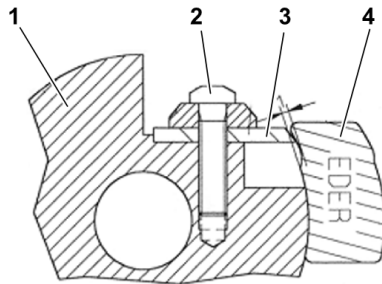


Fig. 3: Replacing knives on the carving cutter

- > Loosen the knife screw (2 - Fig. 3) slightly.
- > Place the knife gauge (4 - Fig. 3) on the milling head (1 - Fig. 3) and slide the knife (3 - Fig. 3) against the gauge until it touches the notched area.
- > Fix the knife in this position by slightly tightening the knife screw.
- > Retighten the knife screw. Tightening torque: 35 Nm

EDER Trough Cutter ETH

Sharp knives are required for optimal work with the EDER Trough Cutter ETH.

Blunt circular knives can be turned by 180° around the knife screw and used again. The circular knives can be resharpened. The rounding radius of the circular knives must be maintained for good work efficiency.



All 4 knives are exchanged and adjusted in the same way. Proceed as follows for each knife:

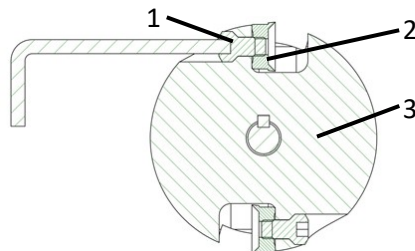


Fig. 1: Replacing knives

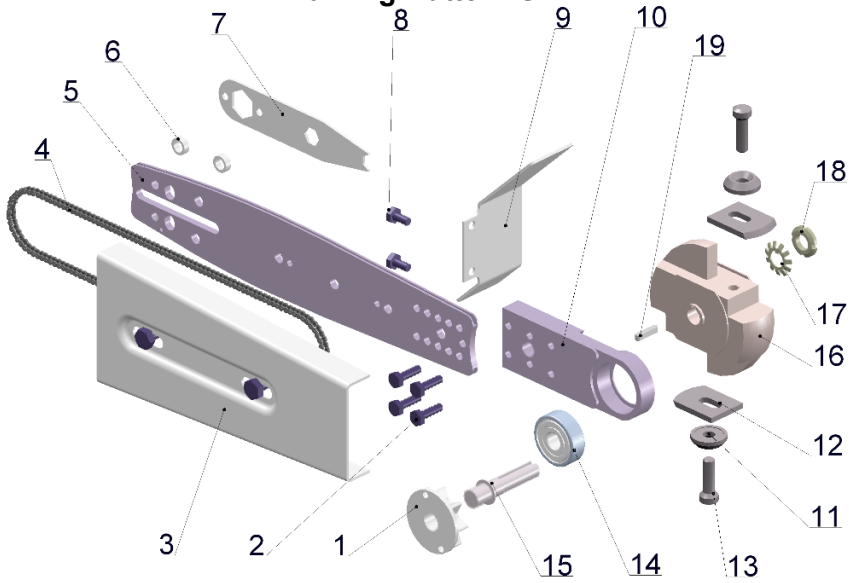
- > Loosen the knife screws (**1** - Fig. 4) on the milling head (**3** - Fig. 4) with a 6 mm Allen key.
- > Replace the circular knives (**2** - Fig. 4) or turn them by 180°.
- > Retighten the knife screws. Tightening torque: 35 Nm

Technical data

Technical data	ESF-C	ETH-C
Weight [kg]	1.8	2.3
Number of knives	2	4
Working width [mm]	30	55
Sound pressure level L_{peq} dB (A) *	110	110
Sound power level L_w dB (A) *	119	119
Vibration value ahv, eq measured: Handle tube [m/s ²]	5.7	5.7
Vibration value ahv, eq measured: Operating handle [m/s ²]	6.1	6.1
Chain	Without cutters	

* Measurement uncertainty (K=1.645 db(A))

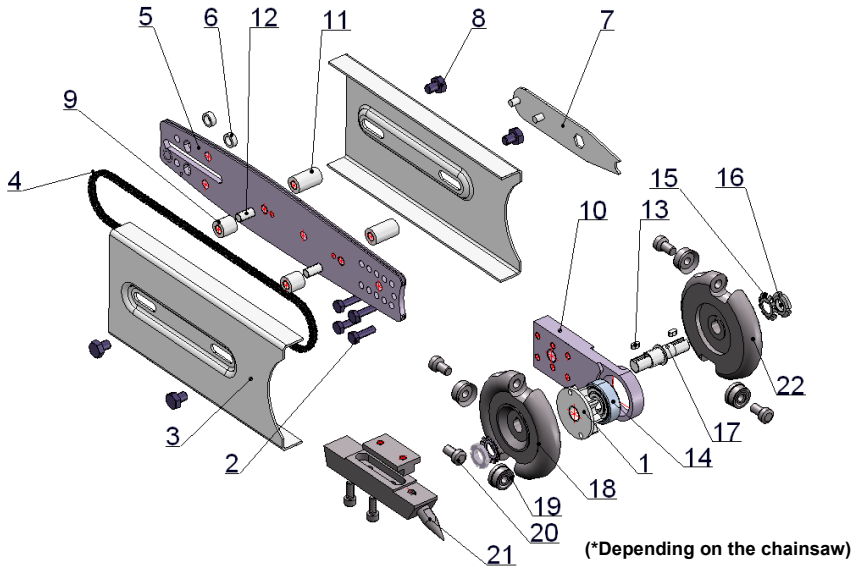
EDER Carving Cutter ESF-C



(*Depending on the chainsaw)

No.	Order no.	Description	No.	Order no.	Description
01	400110	Drive sprocket 3/8 (*)	08	400809	Screw (2x)
01	400111	Drive sprocket .325" (*)	09	400803	Protective plate
02	210115	Screw (4x)	10	400801	Housing
03	400102	Protective plate	11	061400	Knife disc (2 x)
04	400104	Chain 3/8 (*)	12	130900	Knife (2 x)
04	400105	Chain .325" (*)	13	021100	Knife screw (2x)
05	400131	Guide bar 12mm (*)	14	400806	Bearing
05	400132	Guide bar 8mm (*)	15	400811	Shaft
06	400120	Stud adapter 9mm (*)	16	400813	Milling head
06	400121	Stud adapter 10mm (*)	17	400908	Locking plate
07	400150	Chain drive tool	18	400909	Grooved locknut
			19	400814	Feather key

EDER Trough Cutter ETH-C



No.	Order no.	Description	No.	Order no.	Description
01	400110	Drive sprocket 3/8 (*)	10	400801	Housing
01	400111	Drive sprocket .325" (*)	11	400904	Long protective plate sleeve
02	210115	Screw (4x)	12	400906	Setscrew (2x)
03	400905	Protective plate	13	400907	Feather key (2 x)
04	400104	Chain 3/8 (*)	14	400806	Bearing
04	400105	Chain .325" (*)	15	400908	Locking plate (2x)
05	400131	Guide bar 12mm (*)	16	400909	Grooved locknut (2x)
05	400132	Guide bar 8mm (*)	17	400910	Shaft
06	400120	Stud adapter 9mm (*)	18	400902	Right milling head
06	400121	Stud adapter 10mm (*)	19	031700	Circular knife (4x)
07	400150	Chain drive tool	20	031800	Knife screw (4 x)
08	400103	Screw (4x)	21	141900	Guide pin
09	400903	Short protective plate sleeve (2x)	22	400901	Left milling head

Declaration of conformity

The manufacturer: Eder Mechanical Engineering GmbH
Schweigerstraße 6
38302 Wolfenbüttel
Germany

Herewith declares that the machine designated below complies with the relevant essential safety and health requirements of the EC Machinery Directive 2006/42/EC due to its design and construction.

Main designation:	EDER Bark Stripper ESG-C	Serial number: ESG-C001000
Alternative accessories:	EDER Flat Planer EPH-C	Serial number: EPH-C001000
	EDER Curved Planer ERH-C	Serial number: ERH-C001000
	EDER Contour Planer EKH-C	Serial number: EKH-C001000
	EDER Wire Brush ERB-C	Serial number: ERB-C001000
	EDER Groove Cutter ENF-C	Serial number: ENF-C001000
	EDER Bark Beetle Cutter EBF-C	Serial number: EBF-C001000
	EDER Carving Cutter ESF-C	Serial number: ESF-C001000
	EDER Trough Cutter ETH-C	Serial number: ETH-C001000

and following

The following standards were used to implement the safety and health requirements specified in the EC directives:

1. EN ISO 12100, Safety of machinery - General principles for design, risk assessment and risk reduction
2. Centrifugal force test according to DIN EN 847-1, Machine tools for woodworking - Safety requirements - Part 1: Milling and planing tools, circular saw blades

Internal measures have been taken to ensure that the serial production devices always meet the requirements of the current EC directives and the standards applied.

Authorized person for the technical documentation: Michael Pögel

Wolfenbüttel, 01.12.2021



Ulrich Schrader, Managing Director